

山海经系列

中华经典名著珍藏本

山海经

怪鱼


河北冠林数字出版有限公司◎编者



长着人脸，声音像鸳鸯；长得像蛇、却有四只脚；长着鱼的身体，却有鸟的翅膀；
长得像鳖，却发出羊的叫声；长着鱼的身体，却有狗头……

**带领您和孩子走进山海经，体验蛮荒世界的极致想象，
认识原始初民的世间百态**



 中国纺织出版社


山海经系列

中 华 经 典 名 著 珍 藏 本

山海经怪鱼

河北冠林数字出版有限公司 编著



 中国纺织出版社

内 容 提 要

《山海经》是中华民族最古老的奇书之一，是我们了解古代文化、学习国学知识必备的一部百科全书。《山海经怪鱼》为山海经系列丛书中的一本，通过原文、注释、译文、绘图的形式向我们展示了 19 种怪鱼。如：长着人脸，声音像鸳鸯；长得像蛇，却有四只脚；长着鱼的身体，却有鸟的翅膀；长得像鳖，却发出羊的叫声；长着鱼的身体，却有狗头……

本书对广大青少年具有极大的吸引力，并能在潜移默化间让他们不拘约束，思维驰骋，对他们学习和补充课外知识大有裨益。真心希望此套书可以带给广大读者美好的体验！

图书在版编目（CIP）数据

山海经怪鱼 / 河北冠林数字出版有限公司编著 .—
北京：中国纺织出版社，2013. 1
(山海经系列)
ISBN 978-7-5064-9100-6
. 山... . 河... . 历史地理 - 中国 - 古代
- 青年读物 历史地理 - 中国 - 古代 - 少年读物 《山海
经》 - 青年读物 《山海经》 - 少年读物 .
K928.631-49
中国版本图书馆 CIP 数据核字（2012）第 209532 号

策划编辑：杜 慧 责任编辑：曲小月 责任印制：储志伟

中国纺织出版社出版发行

地址：北京东直门南大街 6 号 邮政编码：100027

邮购电话：010—64168110 传真：010—64168231

http: //www. c-textilep. com

E-mail: faxing @ c-textilep. com

北京画中国画印刷有限公司印刷 各地新华书店经销

2013 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

开本：889 × 1194 1/16 印张：2.5

字数：19 千字 定价：29.80 元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社图书营销中心调换



关乎一个民族的 想象力

难以想象，一个缺乏想象力的民族是一个怎样贫乏的民族，这样的民族如何在世界上立足？也难以想象，担负着民族未来的孩子们，如果缺乏想象力，如何能智慧优秀？如何能脱颖而出？让孩子富有想象力，我们的民族，我们的国家才会诞生出如牛顿和爱因斯坦这样的科学巨人……

可以骄傲地说，我们中华民族自古以来就是一个充满着丰富想象力的民族，因为还在很久很久以前，那个叫做《山海经》的本子里就记载了许多非常神奇、古怪、动人的传说和故事，比如“夸父追日”、“精卫填海”、“女娲补天”、“鲧禹治水”等。这一个个神话故事折射出我们中华民族非凡的想象力。

山海经中灵怪潜藏，神物出没，其光怪陆离、诡谲神奇之处，妙不可言。从民俗的角度解释，未必不是我们民族的先民们对这个世界不断探索和发现的体验，对这个世界不断想象和升华的表现。孩子们若看了山海经，如同坐上了想象的急速列车，灵感一次次迸发，在激情和愉悦中享受思维驰骋的快乐！

为此，我们特意为孩子们编制了这套绘本。本套书共分为五本，分别为《山海经怪鱼》、《山海经怪兽》、《山海经怪鸟》、《山海经怪神》、《山海经怪人》。每本书中共选取 19 种灵怪，每种灵怪配以原文、注释和译文。相信，山海经的荒诞不经、神奇瑰丽定能如磁石般深深地吸引孩子，让孩子们流连忘返、唏嘘嗟叹。

真心期待这套书能给广大读者带来美好的体验。在这里，我也由衷地感谢我的领导、同事和朋友的大力支持，这才使得这套书在历时一年半之久得以出版，真心地感谢他们曾经给予我的帮助！

编者

2012.11



索引

NO.01 赤 鱮 (chì rú)	/02	NO.11 鱮 鮓 (zhān wěi)	/22
NO.02 鲋 鱼 (bàng yú)	/04	NO.12 蛤 蛤 鱼 (gé gé yú)	/24
NO.03 文 鳐 鱼 (wén yáo yú)	/06	NO.13 鱮 鱼 (qiū yú)	/26
NO.04 魮 魮 鱼 (rú pí yú)	/08	NO.14 鲟 鱼 (huá yú)	/28
NO.05 何 罗 鱼 (hé luó yú)	/10	NO.15 飞 鱼 (fēi yú)	/30
NO.06 鱮 鱼 (zǎo yú)	/12	NO.16 鲟 鱼 (lún yú)	/32
NO.07 鲚 鱼 (yì yú)	/14	NO.17 鮫 鱼 (jiāo yú)	/34
NO.08 蒲 夷 (pú yí)	/16	NO.18 鰲 鱼 (zhì yú)	/36
NO.09 堪 孖 鱼 (kān xù yú)	/18	NO.19 大 鱼 (dà yú)	/38
NO.10 條 鱮 (tiáo yóng)	/20		



NO.01 赤 鱮 (chì rú)

【出自：南山经】

又东三百里，曰青丘之山，其阳多玉，其阴多青腭^①。有兽焉，其状如狐而九尾，其音如婴儿，能食人；食者不蛊^②。有鸟焉，其状如鳩^③，其音若呵^④，名曰灌灌^⑤，佩之不惑^⑥。英水出焉，南流注于即翼之泽。其中多赤鱮^⑦，其状如鱼而人面，其音如鸳鸯^⑧，食之不疥^⑨。

【注释】

- ①青腭(huò)：青色的善丹，古人认为可以做很好的颜料。
 ②蛊(gǔ)：诱惑，迷乱。
 ③鳩(jiū)：这里指的是雉鸡。
 ④呵(hē)：呵斥，斥骂。
 ⑤灌灌(guàn)：是一种鸟的名字。
 ⑥佩之不惑：佩戴在身上就不会被迷惑。佩，佩戴；惑，迷惑。
 ⑦赤鱮(rú)：就像现在的方头鱼，头是长方形的，分部在我国沿海。
 ⑧鸳(yuān)鸯(yang)：一种水鸟，通常成对出现。
 ⑨疥(jiè)：疥疮。还有一种说法是“疥”可以当做“疾”。

【译文】

(基山)再往东三百里，有座青丘山，这座山的南边盛产玉石，北边盛产青腭。山里有种怪兽，形状像是狐狸，长有九条尾巴，叫声像婴儿的啼哭声，吃人；人如果吃了它的肉，就可以不沾染妖邪之气；山里有种形状像野鸡的鸟，发出的声音像是人在斥骂，它的名字叫灌灌，把它的羽毛佩戴在身上可以不被迷惑。英河就发源于这座山，之后向南注入即翼泽。附近的水里盛产赤鱮，它的形状像鱼，长着一张人脸，声音像鸳鸯，吃了它的肉可以不生疥疮。





NO.02 鲋 鱼 (bàng yú)

【出自：西山经】

又西七十里，曰英山，其上多柎檀^①，其阴多铁，其阳多赤金。禹水出焉，北流注于招水^②，其中多鲋鱼^③，其状如鳖^④，其音如羊。其阳多箭簳^⑤，其兽多牝牛、羝羊^⑥。

【注释】

- ①柎(niǔ)：古书上说的一种树，像棗树，能用来造弓。檀(jiāng)是一种能木质坚硬的树，能用来造车。
- ②招(sháo)水：古代的一个河名。
- ③鲋(bàng)鱼：一种鱼的名称。
- ④鳖(biē)：俗称甲鱼、水鱼、团鱼和王八等。
- ⑤簳(mèi)：一种竹节长竹根深的竹子，可以用来造弓箭。
- ⑥牝(zuō)牛、羝(xíán)羊：都是古代的动物。

【译文】

(石脆山)再往西七十里有一座英山，山上到处是柎树和檀树，山的北边盛产铁矿，南边盛产黄金。禹水就从这座山发源，之后向北流注入招水，禹水里有很多鲋鱼，这种鱼的形状像鳖，发出的声音像是羊的叫声。山的南边生长这很多的低矮的箭竹和簳竹，山里的野兽多是形体较大的牝牛和羝羊。







NO.03 文鳐鱼 (wén yáo yú)

【出自：西山经】

又西百八十里，曰泰器之山，观水出焉，西流注于流沙^①。是多文鳐鱼^②，状如鲤鱼，鱼身而鸟翼，苍文^③而白首赤喙，常行西海游于东海^④，以夜飞。其音如鸾鸡^⑤，其味酸甘，食之已狂，见则天下大穰^⑥。

【注释】

- ①流沙：古代的地名，位于现在的内蒙古西部和甘肃的西北部一带。
- ②文鳐（yáo）鱼：一种鱼的名称。
- ③苍文：青色的斑纹。苍，青色的；文，通“纹”，指斑纹。
- ④海：这里指河或湖。古时塞北称大河为海。
- ⑤鸾（luán）鸡：传说中的一种鸟类。
- ⑥穰（ráng）：指庄稼丰收。

【译文】

（钟山）再往西一百八十里，有座泰器山，观河就从这里发源，之后向西流经流沙一带。观河里面有很多的文鳐鱼，这种鱼形状像鲤鱼，有鱼的身子和鸟的翅膀，身上有青色的斑纹，长着白色的头，红色的嘴巴，常常从西海巡游到东海，夜间飞行。它的声音就像是鸾鸡的叫声，它的肉酸中带甜，吃了可以治疗疯癫病，这种鱼如果出现，天下就会粮食丰收。







NO.04 蜃鲐鱼 (rú pí yú)

【出自：西山经】

又西二百二十里，曰鸟鼠同穴之山，其上多白虎、白玉。渭水出焉，而东流注于河。其中多鳧鱼^①，其状如鱣鱼^②，动则其邑有大兵。滥水^③出于其西，西流注于汉水。多蜃鲐^④之鱼，其状如覆铤^⑤，鸟首而鱼翼鱼尾，音如磬石^⑥之声，是生珠玉。

【注释】

- ① 鳧 (sāo) 鱼：一种鱼的名称。
 ② 鱣 (zhān) 鱼：也就是鲟鳇鱼，一种身上有甲冑的大鱼。
 ③ 滥 (jiàn) 水：古代的一个河名。
 ④ 蜃鲐 (rú pí)：一种能产珍珠的珠母贝，古代也叫“文鲐”。
 ⑤ 铤 (yáo)：一种小型的烹饪器皿，有柄有流嘴。
 ⑥ 磬 (qìng)：敲打，敲击。

【译文】

[邽 (guī) 山] 再往西二百二十里，有座鸟鼠同穴山，这座山上有很多的白老虎和白玉。渭河就从这山发源，之后向东流入黄河。渭河里面有很多的鳧鱼，这种鱼的形状像鲟鳇鱼，它出现在哪里，那里就有大的战争发生。滥河从鸟鼠同穴山的西边发源，之后向西流入汉河，滥河里面有很多的蜃鲐鱼，这种鱼的形状像翻过来的铤，长着鸟头、鱼鳍和鱼尾，它的叫声像敲击石头的声音，这种鱼的身体里能生出珠玉。





NO.05 何罗鱼 (hé luó yú)

【出自：北山经】

又北四百里，曰谯明^①之山。谯水出焉，西流注于河。其中多何罗之鱼，一首而十身，其音如吠犬，食之已痈^②。有兽焉，其状如豨^③而赤毫^④，其音如榴榴^⑤，名曰孟槐^⑥，可以御^⑦凶。是山也，无草木，多青、雄黄^⑧。

【注释】

- ①谯 (qiáo) 明：山的名称。 ②痈 (yōng)：毒疮。
③豨 (huán)：豪猪。 ④毫：指动物的毛。
⑤榴榴 (liú)：这里指辘轳抽水的声音。
⑥孟槐：一种怪兽的名字。
⑦御：抵御。 ⑧青、雄黄：指青色的石头和黄色的矿石。

【译文】

(带山)再往北四百里，有座谯明山，谯河就从这里发源，之后向西流入黄河。谯河中有很多何罗鱼，这种鱼有一个头、十个身体，它发出的声音就像狗叫声，吃了它的肉能治疗毒疮。有一种野兽，它的形状就像是豪猪，长着红色的软毛，它的声音就像辘轳抽水声，这种野兽的名字叫孟槐，养在身边能辟邪。这座山上没有草和树，有很多青色的石头和黄色的矿石。





NO.06 𩺰 鱼 (zǎo yú)

【出自：北山经】

又北二百里，曰狱法之山，濩泽^①之水出焉，而东北流注于泰泽。其中多𩺰鱼^②，其状如鲤而鸡足，食之已疣^③。有兽焉，其状如犬而人面，善投^④，见人则笑，其名曰山獠^⑤，其行如风，见则天下大风。

【注释】

①濩 (huái) 泽：古代传说中的河名。

②𩺰 (zǎo) 鱼：传说中的一种怪鱼。

③疣 (yóu)：一种皮肤病，也就是我们通常说的“瘡子”。

④投：指投掷东西。

⑤山獠 (huī)：传说中的一种怪兽的名字。

【译文】

(少咸山)再往北二百里，有座狱法山，濩泽河就从这里发源，之后向东北流进泰泽河。河水中有许多𩺰鱼，这种鱼的形状像鲤鱼，却长着鸡的爪子，吃了它的肉能祛除皮肤上的瘡子。山里还有种野兽，它的形状像狗，却长着人的脸，擅长投掷东西，一看见人就笑，这种兽的名字叫山獠，他走得很快像风一样，它一出现天下能够就会刮大风。



